



Europos Sąjungos Taryba
Generalinis sekretoriatas

Briuselis, 2021 m. rugsėjo 7 d.

CM 4359/21

Tarpinstitucinė byla:
2018/0247(COD)

CODEC
ELARG
COWEB
CFSP/PESC
RELEX
FIN
CADREFIN
POLGEN
MIGR
PROCED

KOMUNIKATAS

RAŠY TINĖ PROCEDŪRA

Kontaktinis el.

pašto adresas: luca.salini@consilium.europa.eu

codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tel. / faks.: +32 2 281 89 20

Dalykas: Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP III), projektas

- Per pirmąjį svarstymą priimamos Tarybos pozicijos ir Tarybos motyvų pareiškimo priėmimas
- Dokumentu CM 4270/21 inicijuotos rašytinės procedūros rezultatai

Delegacijoms pranešama, kad 2021 m. rugsėjo 1 d., penktadienį, dok. CM 4270/21 pradėta rašytinė procedūra buvo užbaigta 2021 m. rugsėjo 7 d., antradienį, ir kad visos delegacijos, išskyrus Vengriją, kuri susilaikė, balsavo už tai, kad būtų priimta per pirmąjį svarstymą priimama Tarybos pozicija dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP III), išdėstyta dokumente 6604/21, ir Tarybos motyvų pareiškimas, išdėstytas to dokumento 1 papildyme.

Susidarė reikiama kvalifikuota balsų dauguma. Todėl pirmiau nurodyta per pirmąjį svarstymą priimama Tarybos pozicija ir Tarybos motyvų pareiškimas yra priimti.

Vengrijos ir Komisijos pateikti pareiškimai yra išdėstyti šio dokumento 3 priede ir, laikantis Tarybos darbo tvarkos taisyklių 12 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos, bus įtraukti į aktų, priimtų taikant rašytinę procedūrą, suvestinę kaip į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai. Komisijos pareiškimai bus paskelbti *Oficialiajame leidinyje*¹.

¹C serijoje.

Vengrijos pareiškimas

PNPP finansavimu prisidedama prie šalių kandidačių ir potencialių kandidačių klestėjimo ir sudaromos sąlygos susieti ES ir Vakarų Balkanus. Todėl Vengrija pasisako už tai, kad atitinkamos šalys galėtų greitai gauti PNPP finansavimą.

Reglamento tekstas buvo patobulintas įtraukus keletą mūsų pasiūlytų pakeitimų. Tačiau, kalbant apie reglamente pateiktas nuorodas į ES lyčių lygybės veiksmų planus ir atitinkamas Tarybos išvadas, reikia pažymėti, kad 2020 m. lapkričio 25 d. Europos Komisijos ir vyriausiojo įgaliotinio priimtą Trečiąjį lyčių lygybės veiksmų planą (LLVP III) patvirtino ne visos valstybės narės. Kadangi Trečiasis lyčių lygybės veiksmų planas grindžiamas lyties apibrėžtimi, kuri nėra suderinama su Vengrijos konstitucine sistema ir jį patvirtino ne visos valstybės narės, Vengrija nedalyvaus įgyvendinant LLVP III. PNPP reglamente pateikiamos nuorodos į LLVP III arba į LLVP III šešias pagrindines temines politikos sritis turėtų būti vertinamos atsižvelgiant į šias aplinkybes ir turi būti atsižvelgiama į šios padėties nulemtus apribojimus.

Be to, tarptautiniu lygmeniu, taip pat ir Europos Sąjungoje, nėra bendrai sutartos termino „lytinė ir reprodukcinė sveikata bei teisės“ apibrėžties. Šį klausimą Vengrija aiškina Darbotvarkės iki 2030 m., ICPD veiksmų programos ir Pekino deklaracijos bei veiksmų platformos kontekste, taip pat atsižvelgdama į savo nacionalinės teisės aktus.

Vengrija pripažįsta ir propaguoja vyrų ir moterų lygybę pagal Vengrijos pagrindinį įstatymą, Europos Sąjungos pirminę teisę, principus ir vertybes, taip pat iš tarptautinės teisės kylančius įsipareigojimus ir principus. Be to, moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių vertybių. Atsižvelgdama į tai ir į savo nacionalinės teisės aktus, Vengrija socialinės lyties (angl. *gender*) sąvoką aiškina kaip nurodančią biologinę lytį (angl. *sex*). Taigi, kalbant apie rodiklius, Vengrija supranta, kad, kai aktualu ir jei tokių duomenų turima, jie yra grindžiami „suskirstymu pagal biologinę lytį“ (angl. *sex*).

Europos Komisijos pareiškimas dėl geopolitinio dialogo su Europos Parlamentu dėl Pasirengimo narystei pagalbos priemonės (PNPP III)

Europos Komisija, atsižvelgdama į Europos Parlamento politinės kontrolės funkcijas, nustatytas Europos Sąjungos sutarties 14 straipsnyje, įsipareigoja vesti abiejų institucijų aukšto lygio geopolitinį dialogą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/XXX, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP III), įgyvendinimo. Šis dialogas turėtų sudaryti sąlygas keistis nuomonėmis su Europos Parlamentu, į kurio pozicijas dėl PNPP III įgyvendinimo bus visapusiškai atsižvelgta, visapusiškai paisant Komisijos gebėjimo įgyvendinti priemonę vadovaujantis jos institucinėmis pareigomis.

Geopolitiniame dialoge bus aptariamos bendros PNPP III įgyvendinimo gairės, įskaitant programavimo gaires prieš priimant PNPP III programavimo sistemą ir programavimo dokumentus, taip pat konkrečios temos, pvz., pagalbos paramos gavėjui sustabdymas, kai jis nuolat nesilaiko demokratijos, teisinės valstybės, gero valdymo, pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms principų.

Geopolitinio dialogo struktūra bus tokia:

- i) aukšto lygio dialogas, kuriame Komisijos vardu dalyvauja už kaimynystę ir plėtrą atsakingo Komisijos narys ir Europos Parlamentas;
- ii) nuolatinis dialogas vyresniųjų pareigūnų lygmeniu su AFET darbo grupėmis siekiant užtikrinti tinkamą pasirengimą aukšto lygio dialogui ir tolesnę su juo susijusią veiklą.

Aukšto lygio dialogas vyks bent du kartus per metus. Vienas iš posėdžių gali sutapti su posėdžiu, per kurį Komisija pateiks metinį biudžeto projektą.

**Europos Komisijos pareiškimas dėl paramos moduliavimo / sustabdymo pagal 2021 m.
XX XX Europos Parlamento ir Tarybos reglamento 2021/XXX, kuriuo nustatoma
Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (PNPP III), 8 straipsnio 5 dalį**

Europos Komisija mano, kad 8 straipsnio 5 dalies nuostata paisoma Komisijos įgaliojimų įgyvendinant Sąjungos programas ir apskritai Sąjungos biudžetą, jeigu ši nuostata nedaro poveikio Sutartimis ir Finansiniu reglamentu Komisijai suteiktiems įgaliojimams sustabdyti Sąjungos paramos teikimą trečiosioms šalims.

**Europos Komisijos pareiškimas dėl strateginių valdybų patariamojo pobūdžio, kaip nurodyta
2021 m. XX XX Europos Parlamento ir Tarybos reglamento 2021/XXX, kuriuo nustatoma
Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (PNPP III), 12 straipsnyje**

Europos Komisija primena, kad, kaip nustatyta PNPP III reglamento 12 straipsnyje, Vakarų Balkanų investicijų programos (VBIP) strateginė valdyba yra *patariamasis* Komisijos *organas*. Tai suderinta su 2021 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/947 dėl KVTBP „Globali Europa“ 33 straipsniu, kuriame daroma nuoroda į VBIP ir EDVF+ strategines valdybas. Šios strateginės valdybos neturi įgaliojimų priimti sprendimus dėl ES biudžeto vykdymo. Šiuo pagrindu bus nustatytos VBIP strateginės valdybos darbo tvarkos taisyklės.
